

10.12.2018

A8-0434/ 001-078

## TARKISTUKSET 001-078

esittäjä(t): Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta

### Mietintö

**Juan Fernando López Aguilar**

Viisumisäännöstö

**A8-0434/2018**

Ehdotus asetukseksi (COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

---

### Tarkistus 1

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 1 kappale

##### *Komission teksti*

(1) Lyhytaikaisia viisumeita koskeva Euroopan unionin yhteinen politiikka on ollut olennainen osa sisärajoittoman alueen muodostamista. ***Viisumipolitiikan olisi vastaisuudessaakin oltava keskeinen väline, jolla edistetään matkailua ja liiketoimintaa ja samalla autetaan turvallisuuteen ja unioniin suuntautuvaan laittomaan muuttoliikkeeseen liittyvien riskien torjunnassa.***

##### *Tarkistus*

(1) Lyhytaikaisia viisumeita koskeva Euroopan unionin yhteinen politiikka on ollut olennainen osa sisärajoittoman alueen muodostamista. ***Ihmisoikeudet ja perusvapaudet huomioon ottavan viisumipolitiikan olisi edistettävä kolmansien maiden kansalaisten matkustamista unioniin ja samalla taattava ihmisten vapaa liikkuvuus ja ylläpidettävä ihmisten turvallisuutta unionin alueella. Yhteisen viisumipolitiikan olisi oltava johdonmukaista unionin muiden politiikkojen kanssa, erityisesti politiikkojen, jotka koskevat liikkumisvapautta, oleskelua ja liikkuvuutta.***

### Tarkistus 2

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 2 a kappale (uusi)

*(2 a) Huolimatta lukuisista pyynnöistä, joita erityisesti Euroopan parlamentti on esittänyt ja jotka koskevat uusien turvallisten ja laillisten reittien luomista maahanmuuttajille ja pakolaisille, jotka pyrkivät unionin alueelle, ei vielääkään ole olemassa todellista yhdenmukaista unionin turvapaikkaoikeutta eikä jäsenvaltioiden yksinomaiseen toimivaltaan kuuluvia unionin humanitaarisia viisumeita koskevaa oikeudellista kehystä. Kaikkien konsulaattien pitäisi kuitenkin voida taata kaikille erityisen suojelun tarpeessa oleville henkilöille mahdollisuus päästä Euroopan unioniin turvallisesti perustuen tässä asetuksessa tarkoitettuihin poikkeuksiin humanitaarisista syistä tai jotta noudatetaan kansainvälisiä velvoitteita, kuten erityisesti vuonna 1951 tehtyä pakolaisten oikeusasemaa koskevaa yleissopimusta.*

### **Tarkistus 3**

#### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 2 b kappale (uusi)**

*(2 b) Jäsenvaltioiden olisi tätä asetusta soveltaessaan noudatettava kansainvälisen oikeuden ja erityisesti pakolaisten oikeusasemaa koskevan Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimuksen, ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyn yleissopimuksen, kansalaisoikeuksia ja poliittisia oikeuksia koskevan kansainvälisen yleissopimuksen, kidutuksen ja muun julman, epäinhimillisen tai halventavan kohtelun tai rangaistuksen vastaisen Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimuksen, lapsen oikeuksista tehdyn Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimuksen ja muiden asiaa koskevien kansainvälisten säädösten*

*mukaisia velvoitteitaan.*

#### Tarkistus 4

##### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 4 kappale

*Komission teksti*

(4) Viisumien hakumenettelyn tulisi olla hakijoille mahdollisimman helppo. Olisi tehtävä selväksi, mikä jäsenvaltio on toimivaltainen tutkimaan viisumihakemuksen erityisesti silloin, kun suunniteltu vierailu suuntautuu useaan jäsenvaltioon. ***Milloin mahdollista,*** jäsenvaltioiden olisi sallittava hakemuslomakkeiden täyttäminen ja toimittaminen sähköisesti. Menettelyn eri vaiheille olisi asetettava määräajat erityisesti, jotta matkustajat voivat suunnitella matkoja etukäteen ja välttää ruuhka-aikoja konsulaateissa.

*Tarkistus*

(4) Viisumien hakumenettelyn tulisi olla hakijoille mahdollisimman helppo ***ja kohtuuhintainen.*** Olisi tehtävä selväksi, mikä jäsenvaltio on toimivaltainen tutkimaan viisumihakemuksen erityisesti silloin, kun suunniteltu vierailu suuntautuu useaan jäsenvaltioon. Jäsenvaltioiden olisi sallittava hakemuslomakkeiden täyttäminen ja toimittaminen sähköisesti. Menettelyn eri vaiheille olisi asetettava määräajat erityisesti, jotta matkustajat voivat suunnitella matkoja ***kohtuullisessa ajassa*** etukäteen ja välttää ruuhka-aikoja konsulaateissa. ***Jotta säännöstöstä muodostuisi aidosti yhteinen viisumipolitiikka, viisumien myöntämismenettelyjä ja -edellytyksiä olisi kuitenkin edelleen yhdenmukaistettava ja niiden yhtenäistä soveltamista olisi tehostettava.***

#### Tarkistus 5

##### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 4 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

***(4 a) Viisumin myöntäminen suojelua hakevalle henkilölle on keino mahdollistaa tällaiselle henkilölle turvallinen pääsy jäsenvaltioiden alueelle. Konsulaattien olisi sen vuoksi kiinnitettävä erityistä huomiota suojelua hakeviin henkilöihin harkitessaan konsulaatin alueellista toimivaltaa, viisumihakemuksen tutkittavaksi ottamista tai mahdollisuutta myöntää alueellisesti rajoitettu viisumi. Jäsenvaltioiden olisi tällaisten***

*Tarkistus*

*henkilöiden tapauksessa sovellettava tässä asetuksessa säädettyjä, humanitaarisista syistä tai kansainvälisten velvoitteiden vuoksi tehtäviä poikkeuksia.*

## Tarkistus 6

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 4 b kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(4 b) Konsulaatit tutkivat viisumihakemuksia ja tekevät niiden johdosta päätöksiä. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että ne ovat läsnä tai toisen jäsenvaltion edustamina kolmansissa maissa, joiden kansalaisilta vaaditaan viisumi, ja valvottava, että konsulaateilla on riittävästi tietämystä paikallisista olosuhteista, jotta taataan viisumien hakumenettelyn luotettavuus.*

## Tarkistus 7

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 5 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(5) Jäsenvaltioita ei pitäisi velvoittaa ylläpitämään mahdollisuutta hakemusten jättämiseen suoraan niiden konsulaatteihin sellaisissa paikoissa, joissa ulkoinen palveluntarjoaja on valtuutettu keräämään viisumihakemukset niiden puolesta, rajoittamatta kuitenkaan direktiivissä 2004/38/EY<sup>18</sup> ja erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdassa jäsenvaltioille asetettuja velvoitteita.*

*Poistetaan.*

---

<sup>18</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/38/EY, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, Euroopan unionin kansalaisten ja heidän perheenjäsentensä oikeudesta liikkua ja oleskella vapaasti jäsenvaltioiden alueella, EUVL L 229,

29.6.2004, s. 35.

## Tarkistus 8

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 5 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***(5 a) Hakijoita ei pitäisi vaatia esittämään matkasairausvakuutusta tehdessään viisumihakemuksen lyhytaikaista oleskelua varten. Se on suhteeton rasite viisuminhakijoille, eikä ole todisteita siitä, että lyhytaikaisen viisumin haltijat muodostavat suuremman riskin jäsenvaltioiden julkisen terveydenhuollon menojen kannalta kuin viisumivaatimuksesta vapautetut kolmansien maiden kansalaiset.***

## Tarkistus 9

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 6 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(6) Viisumimaksulla olisi varmistettava riittävät taloudelliset resurssit viisumihakemusten käsittelystä aiheutuvien kulujen kattamiseksi, mukaan lukien asianmukaiset rakenteet ja riittävä henkilöstö, jotta voidaan varmistaa viisumihakemusten käsittelyn laatu ja luotettavuus. Viisumimaksun määrää olisi tarkistettava ***kahden vuoden välein*** objektiivisten ***kriteerien*** perusteella.

(6) Viisumimaksulla olisi varmistettava riittävät taloudelliset resurssit viisumihakemusten käsittelystä aiheutuvien kulujen kattamiseksi, mukaan lukien asianmukaiset rakenteet ja riittävä henkilöstö, jotta voidaan varmistaa viisumihakemusten käsittelyn laatu, ***nopeus*** ja luotettavuus. Viisumimaksun määrää olisi tarkistettava ***joka toinen vuosi*** objektiivisten ***arviointikriteerien*** perusteella.

## Tarkistus 10

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 6 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***(6 a) Viisuminhakijoiden vastaanottojärjestelyt olisi toteutettava***

*ihmisarvoa ja perusoikeuksia kunnioittaen sellaisina kuin ne on vahvistettu Euroopan unionin perusoikeuskirjassa ja ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamista koskevassa yleissopimuksessa. Viisumihakemuksia olisi käsiteltävä ilman syrjintää, ammattimaisesti ja viisuminhakijoita kunnioittaen.*

## Tarkistus 11

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 7 kappale

#### *Komission teksti*

(7) Jotta sellaisten kolmansien maiden kansalaiset, joilta vaaditaan viisumi, voisivat jättää viisumihakemuksensa **asuinmaassaan, vaikka mikään jäsenvaltio ei olisi siellä läsnä hakemusten keräämistä varten**, ulkoisten palveluntarjoajien pitäisi voida **tarjota tähän tarvittavaa palvelua** maksusta, jonka määrä ylittää yleisen enimmäistason.

#### *Tarkistus*

(7) Jotta sellaisten kolmansien maiden kansalaiset, joilta vaaditaan viisumi, voisivat jättää viisumihakemuksensa **mahdollisimman lähellä asuinpaikkaansa**, ulkoisten palveluntarjoajien pitäisi voida **vastaanottaa hakemuksia** maksusta, jonka määrä ylittää yleisen enimmäistason.

#### *Perustelu*

*Jäsenvaltioiden on taattava suora pääsy konsulaattiinsa tai sellaisen toisen jäsenvaltion konsulaattiin, jonka kanssa se on tehnyt edustusjärjestelyjä koskevan sopimuksen.*

## Tarkistus 12

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 8 kappale

#### *Komission teksti*

(8) Edustusjärjestelyjä olisi yksinkertaistettava ja jäsenvaltioiden välisen edustusjärjestelyistä sopimisen esteitä olisi vältettävä. Edustavan jäsenvaltion olisi vastattava viisumihakemusten koko käsittelystä ilman, että edustettu jäsenvaltio osallistuu siihen.

#### *Tarkistus*

(8) Edustusjärjestelyjä olisi yksinkertaistettava ja **helpotettava ja** jäsenvaltioiden välisen edustusjärjestelyistä sopimisen esteitä olisi vältettävä. Edustavan jäsenvaltion olisi vastattava viisumihakemusten koko käsittelystä ilman, että edustettu jäsenvaltio osallistuu siihen.

## Tarkistus 13

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 10 kappale

#### *Komission teksti*

(10) Koska paikallisissa olosuhteissa on eroja **etenkin muuttoliikkeeseen ja turvallisuuteen liittyvien riskien osalta** ja koska unionin suhteet eri maihin ovat erilaisia, eri paikoissa **sijaitsevien** jäsenvaltioiden **diplomaattisten edustustojen** ja **konsulaattien olisi arvioitava** tarvetta mukauttaa yleisiä säännöksiä **joko** suotuisamman **tai rajoittavamman** soveltamisen mahdollistamiseksi. Suotuisammissa lähestymistavoissa pitkään voimassa olevien toistuvaisviisumien myöntämiseen olisi otettava huomioon erityisesti mahdolliset **kauppasopimukset**, joita sovelletaan **liiketoiminnan harjoittajien** liikkuvuuteen, sekä kolmansien maiden yhteistyö **laittomien maahanmuuttajien takaisinottamiseksi**.

## Tarkistus 14

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 11 kappale

#### *Komission teksti*

(11) Jos tietyt kolmannet maat eivät tee yhteistyötä ottaakseen takaisin kiinni otettuja laittomasti oleskelevia kansalaisiaan eivätkä tee tehokasta yhteistyötä palauttamisprosessissa, tiettyjä asetuksen (EY) N:o 810/2009 säännöksiä olisi sovellettava väliaikaisesti rajoittavasti objektiivisiin kriteereihin perustuvan avoimen mekanismin mukaisesti kolmannen maan yhteistyön lisäämiseksi laittomien maahanmuuttajien takaisinotossa.

#### *Tarkistus*

(10) Koska paikallisissa olosuhteissa on eroja ja koska unionin suhteet eri maihin ovat erilaisia, eri paikoissa **sijaitsevat** jäsenvaltioiden **diplomaattiset edustustot** ja **konsulaatit voivat arvioida** tarvetta mukauttaa yleisiä säännöksiä **viisumipakon** suotuisamman soveltamisen mahdollistamiseksi. **Näissä** suotuisammissa lähestymistavoissa pitkään voimassa olevien toistuvaisviisumien myöntämiseen olisi otettava huomioon erityisesti mahdolliset **sopimukset**, joita sovelletaan **kyseisten maiden kansalaisten** liikkuvuuteen, sekä kolmansien maiden yhteistyö.

#### *Tarkistus*

(11) Jos tietyt kolmannet maat **tekevät asianmukaista yhteistyötä tai** eivät tee yhteistyötä ottaakseen takaisin kiinni otettuja laittomasti oleskelevia kansalaisiaan eivätkä tee tehokasta yhteistyötä **tai tekevät tarkoituksenmukaista yhteistyötä** palauttamisprosessissa, tiettyjä asetuksen (EY) N:o 810/2009 säännöksiä olisi sovellettava väliaikaisesti rajoittavasti objektiivisiin kriteereihin perustuvan avoimen mekanismin mukaisesti kolmannen maan yhteistyön lisäämiseksi **tai sen jatkamisen kannustamiseksi** laittomien maahanmuuttajien

takaisinotossa.

## Tarkistus 15

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 12 kappale

#### *Komission teksti*

(12) Hakijoilla, joiden viisumihakemus on hylätty, olisi oltava oikeus muutoksenhakuun, johon kuuluvat **menettelyn tietyssä vaiheessa** oikeussuojakeinot tuomioistuimessa. **Hakemuksen hylkäämisestä annettavassa ilmoituksessa olisi annettava tarkemmat tiedot hylkäämisen perusteista ja kielteistä päätöstä koskevasta muutoksenhakumenettelystä.**

#### *Tarkistus*

(12) Hakijoilla, joiden viisumihakemus on hylätty, olisi oltava oikeus muutoksenhakuun, johon kuuluvat **mahdollisimman pian** oikeussuojakeinot tuomioistuimessa. Hakemuksen hylkäämisestä annettavassa ilmoituksessa olisi annettava tarkat tiedot hylkäämisen perusteista ja kielteistä päätöstä koskevasta muutoksenhakumenettelystä.

## Tarkistus 16

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 13 kappale

#### *Komission teksti*

(13) Viisumien myöntämisen ulkorajalla olisi **pysyttävä poikkeuksellisena**. Lyhytaikaisen matkailun **edistämiseksi jäsenvaltioiden olisi** kuitenkin **sallittava** myöntää viisumeja ulkorajalla väliaikaisen järjestelyn nojalla, jonka käytännön toteutuksesta on ilmoitettava ja julkaistava tiedot. **Tällaisten järjestelyjen soveltamisalan olisi oltava rajattu, ja niissä olisi noudatettava viisumihakemusten käsittelyä koskevia yleisiä sääntöjä. Myönnetyn viisumin voimassaolo olisi rajoitettava sen myöntäneen jäsenvaltion alueelle.**

#### *Tarkistus*

(13) Viisumien myöntämisen ulkorajalla olisi **tarjottava jäsenvaltioille muun muassa mahdollisuus** lyhytaikaisen matkailun **edistämiseen. Jäsenvaltiot voivat** kuitenkin myöntää viisumeja ulkorajalla väliaikaisen järjestelyn nojalla, jonka käytännön toteutuksesta on ilmoitettava ja julkaistava tiedot. Tällaisissa järjestelyissä olisi noudatettava viisumihakemusten käsittelyä koskevia yleisiä sääntöjä.

## Tarkistus 17

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 13 a kappale (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*



*(13 a) Tässä asetuksessa noudatetaan perusoikeuksia ja otetaan huomioon erityisesti kansainvälisissä sopimuksissa ja Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustetut oikeudet ja periaatteet. Asetuksessa pyritään erityisesti varmistamaan henkilötietojen suojan noudattaminen kaikilta osin, sellaisena kuin se on vahvistettu Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 16 artiklassa, ja oikeus yksityis- ja perhe-elämään, oikeus turvapaikkaan ja lapsen oikeudet, sellaisina kuin ne on vahvistettu kyseisen perusoikeuskirjan 7, 18 ja 24 artiklassa, ja haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden suojelu.*

## Tarkistus 18

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 16 kappale

#### *Komission teksti*

(16) Olisi säädettävä joustavista säännöistä, jotta jäsenvaltiot voisivat jakaa resursseja parhaalla mahdollisella tavalla ja lisätä konsuliedustuksen kattavuutta. Jäsenvaltioiden (Schengen-viisumikeskusten) keskinäistä yhteistyötä voidaan tehdä missä tahansa paikallisiin olosuhteisiin soveltuvassa muodossa, jotta voidaan lisätä konsuliedustuksen maantieteellistä kattavuutta, vähentää jäsenvaltioiden kustannuksia, lisätä unionin näkyvyyttä ja parantaa viisuminhakijoille tarjottavaa palvelua.

## Tarkistus 19

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 17 kappale

#### *Tarkistus*

(16) Olisi säädettävä joustavista säännöistä, jotta jäsenvaltiot voisivat jakaa resursseja parhaalla mahdollisella tavalla ja lisätä konsuliedustuksen kattavuutta. Jäsenvaltioiden (Schengen-viisumikeskusten) keskinäistä yhteistyötä voidaan tehdä missä tahansa paikallisiin olosuhteisiin soveltuvassa muodossa, jotta voidaan lisätä konsuliedustuksen maantieteellistä kattavuutta, vähentää jäsenvaltioiden kustannuksia, lisätä unionin näkyvyyttä ja parantaa viisuminhakijoille tarjottavaa palvelua. ***Yhteisen viisumipolitiikan pitäisi osaltaan lisätä kasvua ja olla yhdenmukainen unionin muiden politiikkojen, kuten ulko-, kauppa-, koulutus-, kulttuuri- ja matkailupolitiikkojen, kanssa.***

*Komission teksti*

(17) Jäsenvaltioiden kehittämät sähköiset viisumihakemusjärjestelmät ***auttavat hakumenettelyjen helpottamisessa*** hakijoiden ja konsulaattien kannalta. Olisi kehitettävä yhteinen ratkaisu menettelyn ***digitalisoimiseksi kokonaan*** hyödyntäen viimeaikaista lainsäädännön ja teknologian kehitystä.

*Tarkistus*

(17) Jäsenvaltioiden kehittämät sähköiset viisumihakemusjärjestelmät ***ovat olennaisen tärkeitä, jotta helpotetaan hakumenettelyjä*** hakijoiden ja konsulaattien kannalta. Olisi kehitettävä yhteinen ratkaisu, ***jolla varmistetaan menettelyn digitalisoiminen vuoteen 2025 mennessä ja joka perustuu verkkoalustaan ja unionin sähköiseen viisumiin***, hyödyntäen ***täysin*** viimeaikaista lainsäädännön ja teknologian kehitystä ***siten, että hakijat voivat hakea viisumia verkossa, jotta vastataan hakijoiden tarpeisiin ja houkutellaan enemmän vierailijoita Schengen-alueelle. Sähköisen viisumihakemusjärjestelmän olisi oltava täysin vammaisten henkilöiden käytettävissä. Olisi vahvistettava takeita yksinkertaisista ja sujuvista menettelyistä, joita olisi sovellettava yhtenevästi.***

**Tarkistus 20**

**Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 17 a kappale (uusi)**

*Komission teksti*

***(17 a) Jäsenvaltioiden olisi asetusta (EY) N:o 810/2009 soveltaessaan noudatettava kansainvälisen oikeuden ja erityisesti pakolaisten oikeusasemaa koskevan Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimuksen, ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyn eurooppalaisen yleissopimuksen, kansalaisyhteiskunnan ja poliittisten oikeuksien koskevan kansainvälisen yleissopimuksen, kidutuksen ja muun julman, epäinhimillisen tai halventavan kohtelun tai rangaistuksen vastaisen Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimuksen, lapsen oikeuksista tehdyn Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimuksen ja muiden asiaa koskevien kansainvälisten oikeusvälineiden mukaisia velvoitteitaan.***

*Tarkistus*

## Tarkistus 21

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 27 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(27 a) On päätettävä toimenpiteistä asetuksen täytäntöönpanemiseksi. Siirretään komissiolle valta hyväksyä säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti tämän asetuksen liitteiden tekniseksi muuttamiseksi.**

## Tarkistus 22

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 27 b kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(27 b) Olisi päätettävä tämän asetuksen seuranta- ja arviointia koskevista asiaankuuluvista toimista, jotka koskevat viisumihakemusten käsittelyn yhdenmukaistamista. Seurannan ja valvonnan yhteydessä on myös varmistettava, että jäsenvaltiot noudattavat kaikilta osin perusoikeuksia hakemuksia käsitellessään ja että ne soveltavat syrjimättömyyden periaatetta ja henkilötietojen suojaa koskevia sääntöjä.**

## Tarkistus 23

### Ehdotus asetukseksi 1 artikla – 1 kohta – 1 alakohta Asetus (EY) N:o 810/2009 1 artikla – 1 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

1. Tällä asetuksella vahvistetaan edellytykset ja menettelyt viisumien myöntämiseksi sellaisia jäsenvaltioiden alueella oleskeluja varten, joiden on tarkoitus kestää enintään 90 päivää minkä tahansa 180 päivän jakson aikana.

1. Tällä asetuksella vahvistetaan edellytykset ja menettelyt viisumien myöntämiseksi sellaisia jäsenvaltioiden alueella oleskeluja varten, joiden on tarkoitus kestää enintään 90 päivää minkä tahansa **180 päivän jakson aikana, ja**

*urheilun ja kulttuurin ammattilaisten osalta enintään yksi vuosi, josta enintään 90 päivää minkä hyvänsä 180 päivän jakson aikana minkä tahansa yksittäisen jäsenvaltion alueella.*

#### *Perustelu*

*Sekä EU että tietyn tyyppiset lailliset matkustajat hyötyisivät erityisjärjestelystä, joka sallisi tällaisten matkustajien oleskella pidempään kuin 90 päivää minkä tahansa 180 päivän jakson aikana Schengen-alueella. Tarkistus on yhdenmukainen sen kanssa, mitä ehdotettiin kiertomatkaviisumin osalta. Toimivaltainen viranomainen määrittelee tämän luokan oleskelun enimmäiskeston päättäessään viisumin tai toistuvaisviisumin voimassaolosta ennen sen myöntämistä. Tarkistuksella edistettäisiin kulttuuri- ja urheiluvaihtoa, ja siitä seuraisi myös talouskasvua, koska tällaiset matkustajat tarvitsevat ruokaa, majoituksen ja palveluja EU:ssa.*

#### **Tarkistus 24**

##### **Ehdotus asetukseksi**

##### **1 artikla – 1 kohta – 1 a alakohta (uusi)**

Asetus (EY) N:o 810/20091 artikla – 3 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*1 a) Lisätään 1 artiklaan kohta seuraavasti:*

*”3 a. Jäsenvaltioiden on tätä asetusta soveltaessaan toimittava noudattaen täysimääräisesti unionin asiaa koskevaa oikeutta, mukaan lukien Euroopan unionin perusoikeuskirja, jäljempänä ’perusoikeuskirja’, asian kannalta merkityksellistä kansainvälistä oikeutta, mukaan lukien pakolaisten oikeusasemaa koskeva Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimus, jäljempänä ’Geneven yleissopimus’, kansainvälisen suojelun saatavuuteen liittyviä velvoitteita, erityisesti palauttamiskiellon periaatetta, ja perusoikeuksia. Unionin oikeuden yleisten periaatteiden mukaisesti tämän asetuksen nojalla tehtävät päätökset on tehtävä tapauskohtaisin perustein.”*

#### **Tarkistus 25**

##### **Ehdotus asetukseksi**

##### **1 artikla – 1 kohta – 1 b alakohta (uusi)**

Asetus (EY) N:o 810/2009

1 artikla – 3 b kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**1 b) Lisätään 1 artiklaan kohta seuraavasti:**

**”3 b. Komissio esittelee vuoteen 2025 mennessä sähköisen viisumihakemuksen (E-visa).”**

*Perustelu*

*Unioni tarvitsee verkkoalustan tehokasta ja avointa viisumien käsittelyä varten ja sähköisen EU-viisumin, jotta vältetään siltä, että jäsenvaltiot kehittävät vuoteen 2025 mennessä lukuisia sähköisiä viisumihakemusjärjestelmiä.*

## **Tarkistus 26**

**Ehdotus asetukseksi**

**1 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – d alakohta**

Asetus (EY) N:o 810/2009

2 artikla – 12 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**12 a. Urheilun ja kulttuurin ammattilaiset: Kolmansien maiden kansalaiset, jotka eivät ole perussopimuksen 20 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja unionin kansalaisia ja jotka kuuluvat seuraaviin ryhmiin: esiintyvät taiteilijat ja heidän tukihenkilöstönsä, huippu-urheilijat ja heidän tukihenkilöstönsä ja tarvittaessa näihin ryhmiin kuuluvien perheenjäsenet, jotka ovat voineet osoittaa selvästi kohdanneensa hallinnollisia ja logistisia esteitä yli kolme kuukautta kestäväen kiertueen tai turnauksen järjestämisessä useassa jäsenvaltiossa Schengen-alueella.**

*Perustelu*

*On tärkeää määritellä urheilun ja kulttuurin ammattilaiset, jotta voidaan selkeästi esittää poikkeus Schengen-alueella oleskelun 90/180 päivän sääntöön. Lisäksi se helpottaa valmiuksia laatia tällaista ryhmää koskevia erityisiä sääntöjä, esimerkiksi tiukempia sääntöjä, poikkeuksia jne. Määritelmä on kiertomatkaviisumia koskevan ehdotuksen mukainen.*

## Tarkistus 27

### Ehdotus asetukseksi

#### 1 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – a alakohta (uusi)

Asetus (EY) N:o 810/2009

3 artikla – 5 kohta

#### *Komission teksti*

3) Korvataan 3 artiklan 5 kohdan b ja c alakohta seuraavasti:

#### *Tarkistus*

3) Korvataan 3 artiklan 5 kohdan b ja c alakohta seuraavasti:

*”b) kolmansien maiden kansalaiset, joilla on voimassa oleva oleskelulupa, jonka on myöntänyt jokin sellainen jäsenvaltio, joka ei osallistu tämän asetuksen hyväksymiseen, tai jokin sellainen jäsenvaltio, joka ei vielä sovelta Schengenin säännöstöä täysimääräisesti, tai kolmansien maiden kansalaiset, joilla on jokin liitteessä V mainittu Andorran, Kanadan, Japanin, San Marinon tai Amerikan yhdysvaltojen myöntämä voimassa oleva oleskelulupa, joka takaa haltijalleen rajoittamattoman paluuoikeuden, tai kolmansien maiden kansalaiset, joilla on oleskelulupa Alankomaiden kuningaskunnan Karibialla sijaitsevia alueita (Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius ja Saba) varten;*

*c) kolmansien maiden kansalaiset, joilla on jossakin sellaisessa jäsenvaltiossa, joka ei osallistu tämän asetuksen hyväksymiseen, tai jossakin sellaisessa jäsenvaltiossa, joka ei vielä sovelta Schengenin säännöstöä täysimääräisesti, tai jossakin Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen osapuolena olevassa maassa tai Kanadassa, Japanissa tai Amerikan yhdysvalloissa voimassa oleva viisumi, tai kolmansien maiden kansalaiset, joilla on Alankomaiden kuningaskunnan Karibialla sijaitsevilla alueilla (Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius ja Saba) voimassa oleva viisumi, kun he matkustavat viisumin myöntäneeseen maahan tai johonkin muuhun kolmanteen maahan tai kun he*

*palaavat viisumin myöntäneestä maasta käytettyään kyseistä viisumia;”*

## Tarkistus 28

### Ehdotus asetukseksi

#### 1 artikla – 1 kohta – 5 alakohta

Asetus (EY) N:o 810/2009

5 artikla – 1 b kohta

#### *Komission teksti*

b) jos matka sisältää useamman kuin yhden kohteen tai jos tarkoituksena on matkustaa useita kertoja kahden kuukauden aikana, jäsenvaltio, jonka alue on matkan tai matkojen pääasiallinen kohde päivinä lasketun oleskelun keston osalta; ***tai.***

#### *Tarkistus*

b) jos matka sisältää useamman kuin yhden kohteen tai jos tarkoituksena on matkustaa useita kertoja kahden kuukauden aikana, ***tarvittaessa jäsenvaltio, jossa kutsun esittänyt organisaatio tai yritys sijaitsee, tai*** jäsenvaltio, jonka alue on matkan tai matkojen pääasiallinen kohde päivinä lasketun oleskelun keston osalta, ***tai jos pääasiallista kohdetta ei voida määrittää, jäsenvaltio, jonka ulkorajan kautta viisuminhakija aikoo tulla jäsenvaltioiden alueelle;***

## Tarkistus 29

### Ehdotus asetukseksi

#### 1 artikla – 1 kohta – 5 a alakohta (uusi)

Asetus (EY) N:o 810/2009

5 artikla – 2 a kohta (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

***5 a) Lisätään 5 artiklaan kohta seuraavasti:***

***”2 a. Jos 1 kohdan a tai b alakohdan mukaisesti toimivaltainen jäsenvaltio ei ole läsnä tai edustettuna siinä kolmannessa maassa, jossa hakija 10 artiklan mukaisesti jättää hakemuksen, hakija voi jättää hakemuksen***

***a) suunnitellun vierailun jonkin kohdejäsenvaltion konsulaattiin,***

***b) sen jäsenvaltion konsulaattiin, johon hakija saapuu ensimmäisenä, jos a alakohtaa ei voida soveltaa,***

*c) kaikissa muissa tapauksissa minkä tahansa sellaisen jäsenvaltion konsulaattiin, joka on edustettuna maassa, jossa hakija jättää hakemuksen.*

*Jos 1 kohdan mukaisesti toimivaltaisen jäsenvaltion konsulaatti tai tämän kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun jäsenvaltion konsulaatti sijaitsee yli 500 kilometrin etäisyydellä hakijan asuinpaikasta tai jos edestakainen matka julkisilla liikennevälineillä hakijan asuinpaikasta edellyttäisi yöpymistä ja jos toisen jäsenvaltion konsulaatti sijaitsee lähempänä hakijan asuinpaikkaa, hakija voi jättää hakemuksen viimeksi mainitun jäsenvaltion konsulaattiin.”;*

### **Tarkistus 30**

#### **Ehdotus asetukseksi**

#### **1 artikla – 1 kohta – 5 b alakohta (uusi)**

Asetus (EY) N:o 810/2009

5 artikla – 2 b kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*5 b) Lisätään 5 artiklaan kohta seuraavasti:*

*”2 b. Jos 1 tai 2 kohdan mukaisesti toimivaltainen jäsenvaltio on 8 artiklan mukaisesti tehnyt toisen jäsenvaltion kanssa edustusjärjestelyn, jonka tarkoituksena on viisumihakemusten käsittely ja viisumin myöntäminen sen puolesta, hakijan on jätettävä hakemuksensa edustavan jäsenvaltion konsulaattiin.”;*

### **Tarkistus 31**

#### **Ehdotus asetukseksi**

#### **1 artikla – 1 kohta – 6 alakohta – -a alakohta (uusi)**

Asetus (EY) N:o 810/2009

8 artikla – 1 kohta

*Nykyinen teksti*

*Tarkistus*

1. Jäsenvaltio voi sopia, että se edustaa

”1. Jäsenvaltio voi sopia, että se edustaa



toista jäsenvaltiota, joka on toimivaltainen 5 artiklan mukaisesti, hakemusten käsittelyä ja viisumien myöntämistä varten kyseisen jäsenvaltion puolesta. **Jäsenvaltio voi myös edustaa toista jäsenvaltiota rajoitetusti ainoastaan hakemusten keruussa ja biometrinen tunnistamisen rekisteröimisessä.**

toista jäsenvaltiota, joka on toimivaltainen 5 artiklan mukaisesti, hakemusten käsittelyä ja viisumien myöntämistä varten kyseisen jäsenvaltion puolesta, **sanotun kuitenkin rajoittamatta 6 artiklan soveltamista.** Jäsenvaltio voi myös edustaa toista jäsenvaltiota rajoitetusti ainoastaan hakemusten keruussa ja biometrinen tunnistamisen rekisteröimisessä.”;

## Tarkistus 32

### Ehdotus asetukseksi

#### 1 artikla – 1 kohta – 6 alakohta – b a alakohta (uusi)

Asetus (EY) N:o 810/2009

8 artikla – 6 kohta

#### *Nykyinen teksti*

6. Sen varmistamiseksi, että konsulaattiin pääsy jonkin seudun tai maantieteellisen alueen heikon liikenneinfrastruktuurin tai pitkien välimatkojen vuoksi ei vaadi hakijoilta suhteettomia ponnistuksia, jäsenvaltioiden, joilla ei ole omaa konsulaattia kyseisellä seudulla tai alueella, on pyrittävä tekemään edustusjärjestelyjä niiden jäsenvaltioiden kanssa, joilla on konsulaatteja kyseisellä seudulla tai alueella.

#### *Tarkistus*

#### ***b a) Muutetaan 8 artiklan 6 kohta seuraavasti:***

”6. Sen varmistamiseksi, että konsulaattiin pääsy jonkin seudun tai maantieteellisen alueen heikon liikenneinfrastruktuurin tai pitkien välimatkojen vuoksi ei vaadi hakijoilta suhteettomia ponnistuksia, jäsenvaltioiden, joilla ei ole omaa konsulaattia kyseisellä seudulla tai alueella, on pyrittävä tekemään edustusjärjestelyjä niiden jäsenvaltioiden kanssa, joilla on konsulaatteja kyseisellä seudulla tai alueella, ***jotta torjutaan eriarvoisuudesta konsulipalvelujen saannissa johtuvaa kolmansien maiden kansalaisten syrjintää.***

***Tämäntyyppinen sopimus voidaan tehdä myös sellaisen EU:n jäsenvaltion edustuston kanssa, joka sijaitsee kyseisen kolmannen maan naapurivaltiossa, jos se on lähempänä viisuminhakijan asuinpaikkaa.***”

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R0810&from=FI>)

## Tarkistus 33

### Ehdotus asetukseksi

#### 1 artikla – 1 kohta – 7 alakohta – a alakohta

Asetus (EY) N:o 810/2009

*Komission teksti*

”Hakemuksen saa jättää **aikaisintaan kuusi kuukautta tai työtehtäviään suorittavien merimiesten osalta** aikaisintaan yhdeksän kuukautta ennen suunnitellun vierailun alkua, ja se on yleensä jätettävä viimeistään 15 kalenteripäivää ennen suunnitellun vierailun alkua.”

*Tarkistus*

”Hakemuksen saa jättää aikaisintaan yhdeksän kuukautta ennen suunnitellun vierailun alkua, ja se on yleensä jätettävä viimeistään 15 kalenteripäivää ennen suunnitellun vierailun alkua.”  
**Perustelluissa kiireellisissä yksittäistapauksissa, myös silloin, kun se on tarpeen ammatillisista tai humanitaarisista syistä tai kansallisen edun taikka kansainvälisten velvoitteiden vuoksi, konsulaatti voi jättää noudattamatta viimeksi mainittua määräaika.**;

**Tarkistus 34**

**Ehdotus asetukseksi**

**1 artikla – 1 kohta – 7 alakohta – a a alakohta (uusi)**

Asetus (EY) N:o 810/2009

9 artikla – 3 kohta

*Nykyinen teksti*

”Perustelluissa kiireellisissä tapauksissa konsulaatti voi sallia hakijoiden jättävän hakemuksensa joko ilman tapaamisaikaa tai heille myönnetään tapaamisaika välittömästi.

*Tarkistus*

**a a) Muutetaan 9 artiklan 3 kohta seuraavasti:**

”Perustelluissa kiireellisissä tapauksissa konsulaatti voi sallia hakijoiden jättävän hakemuksensa joko ilman tapaamisaikaa tai heille myönnetään tapaamisaika välittömästi.

**Jos sähköisen menettelyn yhteydessä hakemukseen ei vastata sen jättämistä seuraavan kuukauden aikana, on säädetty muutoksenhakukeinosta, jonka nojalla hakemus voidaan joka tapauksessa ottaa käsiteltäväksi.”**

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R0810&from=FI>)

**Tarkistus 35**

**Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistukset: Kompromissi 2**

**Ehdotus asetukseksi**

**1 artikla – 1 kohta – 7 alakohta – b alakohta**

Asetus (EY) N:o 810/2009  
1 artikla – 4 kohta – a a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**a a) hakijan oikeudelliset edustajat;**

### **Tarkistus 36**

**Ehdotus asetukseksi**

**1 artikla – 1 kohta – 8 alakohta – a alakohta**

Asetus (EY) N:o 810/2009

10 artikla – 1 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**”Hakemusta jättäessään hakijoiden on käytävä henkilökohtaisesti jättämässä sormenjälkensä 13 artiklan 2 ja 3 kohdan sekä 7 kohdan b alakohdan mukaisesti.”**

**Sanotun vaikuttamatta 13, 42, 43 ja 45 artiklan soveltamiseen hakijat voivat jättää hakemuksensa henkilökohtaisesti tai sähköisesti.**

### **Tarkistus 37**

**Ehdotus asetukseksi**

**1 artikla – 1 kohta – 9 a alakohta (uusi)**

Asetus (EY) N:o 810/2009

13 artikla – 2 kohta – 1 a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**9 a) Lisätään 13 artiklan 2 kohtaan alakohta seuraavasti:**

**”Ulkoisen palveluntarjoaja ei saa vaatia hakijaa käymään aina henkilökohtaisesti jättämässä hakemuksen biometrinen tunnisteen keräämistä varten, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 3 kohdan soveltamista. Jotta ulkoiset palveluntarjoajat voivat varmistaa, että biometriset tunnistet on kerätty, hakijalle annetaan biometrinen tunnisteen keräämisen jälkeen kuitti.”**

### **Tarkistus 38**

**Ehdotus asetukseksi**

**1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta – a alakohta**

Asetus (EY) N:o 810/2009

14 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

*Komission teksti*

”4. Jäsenvaltiot voivat vaatia, että hakijat esittävät ylläpitositoumusta tai yksityistä majoitussitoumusta tai näitä molempia koskevan selvityksen täyttämällä **kunkin jäsenvaltion** laatiman lomakkeen. Kyseisessä lomakkeessa on ilmoitettava erityisesti

**Tarkistus 39**

**Ehdotus asetukseksi**

**1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta – a alakohta**

Asetus (EY) N:o 810/2009

14 artikla – 4 kohta – 2 alakohta

*Komission teksti*

Lomake on laadittava jäsenvaltion virallisen kielen tai virallisten kielten lisäksi vähintään yhdellä muulla unionin toimielinten virallisella kielellä.

**Lomakkeen malli on annettava tiedoksi komissiolle.**

*Tarkistus*

”4. Jäsenvaltiot voivat vaatia, että hakijat esittävät ylläpitositoumusta tai yksityistä majoitussitoumusta tai näitä molempia koskevan selvityksen täyttämällä **komission** laatiman lomakkeen. Kyseisessä lomakkeessa on ilmoitettava erityisesti

*Tarkistus*

**Komissio vahvistaa lomakkeen hyväksymällä täytäntöönpanosäädöksiä 52 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.**

**Lomaketta käytetään ylläpitäjänä toimivalle tai kutsun esittäneelle taholle tiedottamiseen niiden henkilötietojen käsittelystä ja sovellettavista säännöistä.**

Lomake on laadittava jäsenvaltion virallisen kielen tai virallisten kielten lisäksi vähintään yhdellä muulla unionin toimielinten virallisella kielellä.

**Tarkistus 40**

**Ehdotus asetukseksi**

**1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta**

Asetus (EY) N:o 810/2009

15 artikla

*Komission teksti*

**11) Muutetaan 15 artikla seuraavasti:**

**a) Korvataan 1 kohta seuraavasti:**

”

**1. Yhtenäistä viisumia yhtä maahantuloa varten hakevien on osoitettava, että heillä on riittävä ja**

*Tarkistus*

**Poistetaan 15 artikla.**

**Matkasairausvakuutuksen poistaminen**

*voimassa oleva matkasairausvakuutus, joka kattaa lääketieteellisistä syistä kotimaahan palauttamisesta, hätätilanteessa annettavasta sairaanhoidosta ja hätätilanteessa annettavasta sairaalahoidosta tai kuolemasta suunnitellun jäsenvaltioiden alueella oleskelun aikana mahdollisesti aiheutuvat kulut.*

”

*b) Korvataan 2 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:*

”

*2. Yhtenäistä viisumia useampaa maahantuloa varten hakevien on osoitettava, että heillä on riittävä ja voimassa oleva matkasairausvakuutus, joka on voimassa ensimmäisen suunnitellun vierailun ajan.*

”

#### **Tarkistus 41**

**Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistukset: Kompromissi 4**

**Ehdotus asetukseksi**

**1 artikla – 1 kohta – 12 alakohta**

Asetus (EY) N:o 810/2009

16 artikla

*Nykyinen teksti*

16 artikla

Viisumimaksu

”1. Hakijan on maksettava 80 euron viisumimaksu.

2. Vähintään 6-vuotiaista mutta alle 12-vuotiaista lapsista viisumimaksu on

*Tarkistus*

***Korvataan 16 artikla seuraavasti:***

16 artikla

Viisumimaksu

”1. Hakijan on maksettava 80 euron viisumimaksu.

***1 a. Hakijoiden, joiden tiedot on jo kirjattu / rekisteröity viisumitietojärjestelmään ja joiden biometriset tunnisteet on kerätty 13 artiklan mukaisesti, on maksettava 60 euron viisumimaksu.***

2. Vähintään 12-vuotiaista mutta alle 18-vuotiaista lapsista viisumimaksu on

40 euroa.”

4. Viisumimaksua ei peritä hakijoilta, jotka kuuluvat johonkin seuraavista ryhmistä:

- a) alle **6**-vuotiaat lapset;
- b) koululaiset, opiskelijat, jatko-opiskelijat ja heidän saattajinaan toimivat opettajat, jotka osallistuvat opinto- tai koulutustarkoituksessa tehtäville matkoille;
- c) **yhteisössä tieteellistä tutkimusta varten matkustaville kolmansien maiden tutkijoille lyhytaikaiseen oleskeluun tarkoitettuja yhtenäisiä viisumeja koskevien jäsenvaltioiden myöntämismenettelyjen helpottamiseksi 28 päivänä syyskuuta 2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston suosituksen 2005/761/EY<sup>27</sup> mukaisesti tieteellistä tutkimusta varten matkustavat kolmansien maiden tutkijat [21];**
- d) voittoa tuottamattomien järjestöjen 25-vuotiaat ja sitä nuoremmat edustajat, jotka osallistuvat voittoa tuottamattomien järjestöjen järjestämiin seminaareihin, konferensseihin taikka urheilu-, kulttuuri- tai koulutustapahtumiin.

5. Viisumimaksu voidaan jättää perimättä

- a) yli **6**-vuotiailta mutta alle **12**-vuotiailta lapsilta;
- b) virka- ja diplomaattipassien haltijoilta;
- c) sellaisilta 25-vuotiailta ja sitä nuoremmilta, jotka osallistuvat voittoa tuottamattomien järjestöjen järjestämiin seminaareihin, konferensseihin taikka urheilu-, kulttuuri- tai koulutustapahtumiin.

40 euroa.

**2 a. Hakijat, jotka kuuluvat urheiluun, kulttuuriin tai koulutukseen liittyvässä tarkoituksessa matkustavaan ryhmään, maksavat 60 euron viisumimaksun.”**

4. Viisumimaksua ei peritä hakijoilta, jotka kuuluvat johonkin seuraavista ryhmistä:

- a) alle **12**-vuotiaat lapset;
- b) koululaiset, opiskelijat, jatko-opiskelijat ja heidän saattajinaan toimivat opettajat, jotka osallistuvat opinto- tai koulutustarkoituksessa tehtäville matkoille;
- c) neuvoston **direktiivin** 2005/71/EY<sup>27</sup> mukaisesti tieteellistä tutkimusta **tai tieteelliseen seminaariin tai konferenssiin osallistumista** varten matkustavat kolmansien maiden tutkijat;
- d) voittoa tuottamattomien järjestöjen 25-vuotiaat ja sitä nuoremmat edustajat, jotka osallistuvat voittoa tuottamattomien järjestöjen järjestämiin seminaareihin, konferensseihin taikka urheilu-, kulttuuri- tai koulutustapahtumiin.
- e) **direktiivin 2004/38/EY 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitettut Euroopan unionin kansalaisten perheenjäsenet.**

5. Viisumimaksu voidaan jättää perimättä

- a) yli **12**-vuotiailta mutta alle **18**-vuotiailta lapsilta;
- b) virka- ja diplomaattipassien haltijoilta;
- c) sellaisilta 25-vuotiailta ja sitä nuoremmilta, jotka osallistuvat voittoa tuottamattomien järjestöjen järjestämiin seminaareihin, konferensseihin taikka urheilu-, kulttuuri- tai

6. Viisumimaksuja voidaan yksittäistapauksissa alentaa tai ne voidaan jättää perimättä, kun tämä palvelee kulttuuriin tai urheiluun liittyvää etua ***tai*** ulko- tai kehitysyhteistyöpoliittista etua tai jotakin muuta merkittävää yleistä etua taikka humanitaarisista syistä.

---

<sup>27</sup> Neuvoston direktiivi 2005/71/EY, annettu 12 päivänä lokakuuta 2005, kolmansien maiden kansalaisten erityisestä maahanpääsymenettelystä tieteellistä tutkimusta varten, EUVL L 289, 3.11.2005, s. 15.

## **Tarkistus 42**

### **Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistukset: Kompromissi 5**

#### **Ehdotus asetukseksi**

#### **1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta**

Asetus (EY) N:o 810/2009

17 artikla

*Nykyinen teksti*

1. Jäljempänä 43 artiklassa tarkoitettu ulkoinen palveluntarjoaja voi periä palvelumaksun. Palvelumaksun on oltava oikeassa suhteessa kustannuksiin, joita ulkoiselle palveluntarjoajalle aiheutuu sen

koulutustapahtumiin;

*d) henkilöiltä, jotka hakevat alueellisesti rajoitettua viisumia, joka myönnetään humanitaarisista syistä tai kansallisen edun tai kansainvälisten velvoitteiden vuoksi, sekä unionin uudelleensijoittamisohjelmaan tai sisäisten siirtojen ohjelmaan kuuluvilta henkilöiltä;*

*e) alueellisesti rajoitetun viisumin hakijoilta.*

6. Viisumimaksuja voidaan yksittäistapauksissa alentaa tai ne voidaan jättää perimättä, kun tämä palvelee kulttuuriin tai urheiluun liittyvää etua, ulko- tai kehitysyhteistyöpoliittista etua tai jotakin muuta merkittävää yleistä etua taikka humanitaarisista syistä ***tai kansainvälisten velvoitteiden vuoksi.***

---

<sup>27</sup> Neuvoston direktiivi 2005/71/EY, annettu 12 päivänä lokakuuta 2005, kolmansien maiden kansalaisten erityisestä maahanpääsymenettelystä tieteellistä tutkimusta varten, EUVL L 289, 3.11.2005, s. 15.

*Tarkistus*

***13) Tehdään 17 artiklaan seuraavat muutokset:***

***”17 artikla***

***Palvelumaksu***

1. Jäljempänä 43 artiklassa tarkoitettu ulkoinen palveluntarjoaja voi periä palvelumaksun. Palvelumaksun on oltava oikeassa suhteessa kustannuksiin, joita ulkoiselle palveluntarjoajalle aiheutuu sen

suorittaessa yhtä tai useampaa 43 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista tehtävistä.

2. Kyseinen palvelumaksu on yksilöitävä 43 artiklan 2 kohdassa tarkoitettussa oikeudellisessa välineessä.

4. Palvelumaksu saa olla enintään puolet 16 artiklan 1 kohdassa säädetyn viisumin maksun määrästä, riippumatta 16 artiklan 2, 4, 5 ja 6 kohdassa määräytyistä mahdollisista alennuksista tai poikkeuksista viisumia koskevaan maksuun.

5. Asianomaisen jäsenvaltion tai jäsenvaltioiden on varattava kaikille hakijoille mahdollisuus jättää hakemuksensa suoraan sen tai niiden konsulaatteihin.

suorittaessa yhtä tai useampaa 43 artiklan 6 kohdassa tarkoitetuista tehtävistä.

2. Kyseinen palvelumaksu on yksilöitävä 43 artiklan 2 kohdassa tarkoitettussa oikeudellisessa välineessä.

**3. Jäsenvaltioiden on varmistettava paikallisen Schengen-yhteistyön puitteissa, että hakijalta perittävä palvelumaksu on asianmukaisessa suhteessa ulkoisen palveluntarjoajan tarjoamiin palveluihin ja paikallisiin olosuhteisiin. Lisäksi niiden on pyrittävä yhtenäistämään sovellettava palvelumaksu.**

4. Palvelumaksu saa olla enintään puolet 16 artiklan 1 kohdassa säädetyn viisumin maksun määrästä, riippumatta 16 artiklan 2, 4, 5 ja 6 kohdassa määräytyistä mahdollisista alennuksista tai poikkeuksista viisumia koskevaan maksuun. **Sen on katettava kaikki viisumihakemuksen jättämiseen liittyvät kustannukset, mukaan lukien hakemuksen ja matkustusasiakirjan siirtämisestä ulkoiselta palveluntarjoajalta konsulaattiin ja matkustusasiakirjan palauttamisesta ulkoiselle palveluntarjoajalle aiheutuvat kustannukset.**

5. Asianomaisen jäsenvaltion tai jäsenvaltioiden on varattava kaikille hakijoille mahdollisuus jättää hakemuksensa suoraan sen tai niiden konsulaatteihin **tai sellaisen jäsenvaltion konsulaattiin, jonka kanssa se on tehnyt/ne ovat tehneet edustusjärjestelyjä koskevan sopimuksen 40 artiklan mukaisesti.**

**5 a. Hakijalle annetaan kuitti maksetusta palvelumaksusta.”**

## Tarkistus 43

**Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistukset: Kompromissi 6**

**Ehdotus asetukseksi**

**1 artikla – 1 kohta – 13 a alakohta (uusi)**



Asetus (EY) N:o 810/2009  
19 artikla – 3 kohta

*Nykyinen teksti*

**Jos** toimivaltainen konsulaatti toteaa, etteivät 1 kohdassa tarkoitettut edellytykset täyty, hakemusta ei oteta tutkittavaksi ja konsulaatin on viipymättä:

- palautettava hakemuslomake ja kaikki hakijan toimittamat asiakirjat,
- hävitettävä kerätty biometriset tiedot,
- palautettava viisumimaksu, ja
- jätettävä hakemus tutkimatta.

*Tarkistus*

**13 a) 19 artikla – 3 kohta**

**”Jos** toimivaltainen konsulaatti toteaa, etteivät 1 kohdassa tarkoitettut edellytykset täyty, **se ilmoittaa tarvittaessa asiasta hakijalle, osoittaa puutteet ja sallii hakijan korjata ne. Jos puutteita ei korjata**, hakemusta ei oteta tutkittavaksi ja konsulaatin on viipymättä:

- palautettava hakemuslomake ja kaikki hakijan toimittamat asiakirjat,
- hävitettävä kerätty biometriset tiedot,
- palautettava viisumimaksu, ja
- jätettävä hakemus tutkimatta.

”

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/?uri=CELEX%3A32009R0810>)

**Tarkistus 44**

**Ehdotus asetukseksi**

**1 artikla – 1 kohta – 13 a alakohta (uusi)**

Asetus (EY) N:o 810/2009  
19 artikla – 4 kohta

*Nykyinen teksti*

4. Edellä olevasta poiketen hakemus, joka ei täytä 1 kohdassa asetettuja vaatimuksia, voidaan ottaa tutkittavaksi humanitaarisista syistä tai kansallisen edun **perusteella**.

*Tarkistus*

**13 a) Korvataan 19 artiklan 4 kohta seuraavasti:**

”4. Edellä olevasta poiketen hakemus, joka ei täytä 1 kohdassa asetettuja vaatimuksia, voidaan ottaa tutkittavaksi humanitaarisista syistä tai kansallisen edun **tai kansainvälisten velvoitteiden vuoksi.**”

**Tarkistus 45**

**Ehdotus asetukseksi**

**1 artikla – 1 kohta – 14 alakohta – a alakohta**

Asetus (EY) N:o 810/2009  
21 artikla – 3 kohta – e alakohta

*Komission teksti*

a) Korvataan 3 kohdan e alakohta seuraavasti:

**Tarkistus 46**

**Ehdotus asetukseksi**

**1 artikla – 1 kohta – 14 alakohta – c alakohta**

Asetus (EY) N:o 810/2009

21 artikla – 8 kohta

*Tarkistus*

a) Poistetaan 3 kohdan e alakohta.

*Komission teksti*

8. Konsulaatit voivat hakemusta tutkiessaan perustelluissa tapauksissa järjestää hakijan haastattelun ja pyytää lisäasiakirjoja.”

*Tarkistus*

8. Konsulaatit voivat hakemusta tutkiessaan perustelluissa tapauksissa järjestää hakijan haastattelun ja pyytää lisäasiakirjoja. ***Nämä haastattelut voidaan toteuttaa käyttämällä nykyaikaisia digitaalisia välineitä ja etäviestintävälineitä, kuten ääni- tai videopuheluita internetin kautta. Prosessin aikana on taattava hakijoiden perusoikeudet.***

**Tarkistus 47**

**Ehdotus asetukseksi**

**1 artikla – 1 kohta – 15 alakohta – a alakohta (uusi)**

Asetus (EY) N:o 810/2009

22 artikla – 4 kohta

*Nykyinen teksti*

4. Komissio ***tiedottaa jäsenvaltioille tällaisista ilmoituksista.***

*Tarkistus*

***a a) Korvataan 4 kohta seuraavasti:***

***”4. Komissio julkaisee tällaiset ilmoitukset.”***

*Perustelu*

*Asetuksen 47 artiklan 1 kohdan g alakohdan mukaan yleisölle ilmoitetaan ”ne kolmannet maat, joiden kansalaisiin tai tiettyihin näiden kansalaisten ryhmiin sovelletaan kuulemista ennalta tai niille ilmoittamista”. Tieto siitä, mikä jäsenvaltio esitti pyynnön tulla kuulluksi tai saada ilmoitus, annetaan kuitenkin vain jäsenvaltioille. Ei ole mitään syytä, miksi tällainen tieto olisi asetettava vain jäsenvaltioiden saataville.*

**Tarkistus 48**

**Ehdotus asetukseksi**

**1 artikla – 1 kohta – 16 alakohta – a alakohta**

Asetus (EY) N:o 810/2009  
23 artikla – 1 kohta

*Komission teksti*

Hakemusta koskeva päätös on tehtävä 10 kalenteripäivän kuluessa päivästä, jona 19 artiklan mukaisesti tutkittavaksi otettu hakemus on jätetty.

*Tarkistus*

Hakemusta koskeva päätös on tehtävä 10 kalenteripäivän kuluessa päivästä, jona 19 artiklan mukaisesti tutkittavaksi otettu hakemus on jätetty ***tai viiden kalenteripäivän kuluessa sellaisten viisumihakijoiden kohdalla, joiden tiedot on jo kirjattu viisumitietojärjestelmään ja joiden biometriset tunnisteet on kerätty 13 artiklan mukaisesti.***

**Tarkistus 49**

**Ehdotus asetukseksi**

**1 artikla – 1 kohta – 16 alakohta – a alakohta**

Asetus (EY) N:o 810/2009  
23 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

*Komission teksti*

Tätä määräaikaa voidaan yksittäisissä tapauksissa jatkaa enintään **45** kalenteripäivään, erityisesti jos hakemusta on tarpeen tarkastella lähemmin.”

*Tarkistus*

Tätä määräaikaa voidaan yksittäisissä tapauksissa jatkaa enintään **30** kalenteripäivään, erityisesti jos hakemusta on tarpeen tarkastella lähemmin.

**Tarkistus 50**

**Ehdotus asetukseksi**

**1 artikla – 1 kohta – 16 alakohta – a a alakohta (uusi)**

Asetus (EY) N:o 810/2009  
23 artikla – 2 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***a a) Lisätään kohta seuraavasti:  
”2 a. Hakemusta koskeva päätös on tehtävä viipymättä perustelluissa kiireellisissä yksittäistapauksissa, myös silloin, kun se on tarpeen ammatillisista tai humanitaarisista syistä taikka kansallisen edun tai kansainvälisten velvoitteiden vuoksi.”***

## Tarkistus 51

**Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistukset: Kompromissi 7**

### Ehdotus asetukseksi

**1 artikla – 1 kohta – 17 alakohta – a a alakohta (uusi)**

Asetus (EY) N:o 810/2009

24 artikla – 1 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**1 a. Hakijoille, joiden konsulaatit katsovat täyttävän maahantulon edellytykset ja joiden tapauksessa ei ole 32 artiklassa tarkoitettuja epäämisperusteita, on myönnettävä viisumi tämän artiklan mukaisesti.**

## Tarkistus 52

**Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistukset: Kompromissi 7**

### Ehdotus asetukseksi

**1 artikla – 1 kohta – 17 alakohta – b alakohta**

Asetus (EY) N:o 810/2009

24 artikla – 2 kohta – e alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

a) voimassaoloaika yksi vuosi, jos hakija on hankkinut edeltävien kahden vuoden aikana kolme viisumia ja käyttänyt niitä sääntöjenmukaisesti;

a) voimassaoloaika yksi vuosi, jos hakija on hankkinut edeltävien kahden vuoden aikana kolme viisumia ja käyttänyt niitä sääntöjenmukaisesti, **ja tehtäviään hoitavien merenkulkijoiden kohdalla yksi vuosi, jos hakija on hankkinut edeltävien kahden vuoden aikana kaksi viisumia ja käyttänyt niitä sääntöjenmukaisesti;**

## Tarkistus 53

**Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistukset: Kompromissi 7**

### Ehdotus asetukseksi

**1 artikla – 1 kohta – 17 alakohta – b alakohta**

Asetus (EY) N:o 810/2009

24 artikla – 2 kohta – b alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

b) voimassaoloaika kaksi vuotta, jos

b) voimassaoloaika kaksi vuotta, jos

hakija on *aiemmin* hankkinut *vuoden voimassa olevan toistuvaisviisumin ja käyttänyt sitä sääntöjenmukaisesti*;

hakija on hankkinut *edeltävien kahden vuoden aikana vuoden voimassa olevan toistuvaisviisumin*;

#### Tarkistus 54

#### Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistukset: Kompromissi 7

##### Ehdotus asetukseksi

##### 1 artikla – 1 kohta – 17 alakohta – b alakohta

Asetus (EY) N:o 810/2009

24 artikla – 2 kohta – c alakohta

##### *Komission teksti*

c) voimassaoloaika viisi vuotta, jos hakija on *aiemmin hankkinut* kaksi vuotta voimassa olevan toistuvaisviisumin *ja käyttänyt sitä sääntöjenmukaisesti*.”

##### *Tarkistus*

c) voimassaoloaika viisi vuotta, jos hakija on *hankkinut edeltävien kolmen vuoden aikana* kaksi vuotta voimassa olevan toistuvaisviisumin.”

#### Tarkistus 55

##### Ehdotus asetukseksi

##### 1 artikla – 1 kohta – 17 alakohta – c alakohta

Asetus (EY) N:o 810/2009

24 artikla – 2 c kohta

##### *Komission teksti*

2 c. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa säädetään, enintään 5 vuotta voimassa oleva toistuvaisviisumi *voidaan myöntää* hakijoille, jotka todistavat tarpeen tai perustelevat aikomuksen matkustaa usein ja/tai säännöllisesti, jos hakijat todistavat rehellisyytensä ja luotettavuutensa, erityisesti aiempien viisumien sääntöjenmukaisen käytön, taloudellisen tilanteensa lähtömaassa ja vilpittömän aikomuksensa poistua jäsenvaltioiden alueelta ennen hakemansa viisumin voimassaolon päättymistä.

##### *Tarkistus*

2 c. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa säädetään, enintään 5 vuotta voimassa oleva toistuvaisviisumi *myönnetään* hakijoille, jotka todistavat tarpeen tai perustelevat aikomuksen matkustaa usein ja/tai säännöllisesti, *erityisesti ammatillisista tai perheystistä; kyseeseen tulevat esimerkiksi liiketoiminnan harjoittajat, jäsenvaltioiden ja EU:n toimielinten kanssa säännöllisiä virallisia yhteyksiä ylläpitävät virkamiehet, kansalaisyhteiskunnan järjestöjen edustajat, jotka matkustavat osallistua koulutukseen, seminaareihin tai konferensseihin, unionin kansalaisten perheenjäsenet, jäsenvaltioiden alueella laillisesti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten perheenjäsenet, sekä merenkulkijat*, jos hakijat todistavat rehellisyytensä ja luotettavuutensa,

erityisesti aiempien viisumien sääntöjenmukaisen käytön, taloudellisen tilanteensa lähtömaassa ja vilpittömän aikomuksensa poistua jäsenvaltioiden alueelta ennen hakemansa viisumin voimassaolon päättymistä.

## Tarkistus 56

### Ehdotus asetukseksi

#### 1 artikla – 1 kohta – 17 alakohta – c alakohta

Asetus (EY) N:o 810/2009

24 artikla – 2 d kohta

#### *Komission teksti*

2 d. Mikäli 2 b kohdassa tarkoitetun arvioinnin perusteella osoittautuu välttämättömäksi, komissio vahvistaa **täytäntöönpanosäädöksillä** säännöt kullakin alueella sovellettavista edellytyksistä 2 kohdassa tarkoitettujen toistuvaisviisumien myöntämiseksi, jotta voidaan ottaa huomioon paikalliset olosuhteet, **muuttoliikkeeseen ja turvallisuuteen liittyvät riskit ja kyseisen kolmannen maan yhteistyö laittomien maahanmuuttajien takaisinottamiseksi 25 a artiklan 2 kohdassa vahvistettujen indikaattoreiden valossa sekä kyseisen maan yleiset suhteet unionin kanssa. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 52 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.**”

## Tarkistus 57

### Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistukset: Kompromissi 8

### Ehdotus asetukseksi

#### 1 artikla – 1 kohta – 18 alakohta

Asetus (EY) N:o 810/2009

25 a artikla

#### *Komission teksti*

”25 a artikla  
Takaisinottoon liittyvä yhteistyö

#### *Tarkistus*

2 d. Mikäli 2 b kohdassa tarkoitetun arvioinnin perusteella osoittautuu välttämättömäksi, komissio vahvistaa **delegoiduilla säädöksillä** säännöt kullakin alueella sovellettavista edellytyksistä 2 kohdassa tarkoitettujen toistuvaisviisumien myöntämiseksi, jotta voidaan ottaa huomioon paikalliset olosuhteet.

#### *Tarkistus*

”25 a artikla  
Takaisinottoon liittyvä yhteistyö

1. *Edellä olevia 14 artiklan 6 kohtaa, 16 artiklan 1 kohtaa ja 5 kohdan b alakohtaa, 23 artiklan 1 kohtaa ja 24 artiklan 2 kohtaa ei sovelleta hakijoihin ja hakijaryhmiin, jotka ovat sellaisen kolmannen maan kansalaisia, jonka katsotaan tämän artiklan mukaisesti merkityksellisten ja objektiivisten kriteerien perusteella tekevän riittämätöntä yhteistyötä jäsenvaltioiden kanssa laittomien maahanmuuttajien takaisinottamiseksi.* Tämä artikla ei rajoita 24 artiklan 2 d kohdan nojalla komissiolle siirrettyä toimivaltaa.

2. Komissio arvioi säännöllisesti takaisinottoon *liittyvää kolmansien maiden yhteistyötä* ottaen huomioon erityisesti seuraavat indikaattorit:

a) *jäsenvaltioiden alueella laittomasti oleskelevien, kyseisestä kolmannesta maasta tulleiden henkilöiden palauttamista koskevien päätösten määrä;*

b) *palauttamispäätösten kohteena olleiden henkilöiden tosiasiallisesti, mukaan lukien tarvittaessa unionin kanssa tehdyn tai kahdenvälisen palauttamissopimusten perusteella, toteutettujen palautusten määrän suhde prosentteina kyseisen kolmannen maan kansalaisista tehtyjen palauttamispäätösten määrään sekä sen alueen kautta kulkeneiden kolmansien maiden kansalaisten määrään;*

c) *kyseisen kolmannen maan hyväksymien takaisinottopyyntöjen määrän suhde prosentteina sille esitettyjen pyyntöjen määrään.*

1. *Riippuen yhteistyön tasosta, jota kolmannet maat harjoittavat jäsenvaltioiden kanssa laittomien muuttajien takaisinottamiseksi merkityksellisten ja objektiivisten tietojen perusteella, voidaan muuttaa 16 artiklan 1 a kohdan ja 5 kohdan b alakohdan sekä 24 artiklan 2 kohdan soveltamista tiettyjen hakijoiden tai kaikkien hakijoiden osalta, jotka ovat 4 kohdassa määritellyjä kyseisen kolmannen maan kansalaisia.*

Tämä artikla ei rajoita 24 artiklan 2 d kohdan nojalla komissiolle siirrettyä toimivaltaa.

2. Komissio arvioi säännöllisesti *ja vähintään kerran vuodessa asiaankuuluvien kolmansien maiden yhteistyötä* takaisinottoon *liittyvissä kysymyksissä* ottaen huomioon erityisesti seuraavat indikaattorit:

a) *niiden kolmansien maiden kansalaisten määrä, joihin sovelletaan hallinnollista tai oikeudellista päätöstä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/115/EY mukaisesti;*

b) *kyseisen kolmannen maan hyväksymien jäsenvaltiokohtaisten takaisinottopyyntöjen määrän suhde prosentteina sille esitettyjen pyyntöjen määrään;*

c) *käytännön yhteistyön taso palautuksia koskevassa työssä palauttamismenettelyn eri vaiheissa,*

*esimerkiksi:*

*i) oikea-aikainen avustaminen tunnistamismenettelyissä;*

*ii) tarvittavien matkustusasiakirjojen toimittaminen ja hyväksyminen.*

*Komissio raportoi arviointinsa tuloksista Euroopan parlamentille ja neuvostolle, joiden on keskusteltava asiasta, erityisesti kun on kyse laittomien muuttajien takaisinoton yhteydessä toteutettavasta yhteistyöstä asianomaisen kolmannen maan kanssa.*

*Erityisesti on tarkasteltava seuraavia seikkoja, jotta voidaan arvioida maan takaisinottoon liittyvää yhteistyötä:*

*a) osallistuminen työvoiman muuttoliikettä koskeviin pilottihankkeisiin, joilla vähennetään laitton muuttoliikkeen houkuttavuutta;*

*b) osoitetut toimet palaajien integroimiseksi ja palautusten kestävyuden varmistamiseksi;*

*c) osoitetut toimet, joilla torjutaan ihmiskauppaa ja ihmisten salakuljetusta ja niissä mukana oleviin henkilöihin kohdistuvia oikeuksien luokkauksia (osallistuminen valmiuksien kehittämiseen ja koulutustoimintaan, myös hyväksikäytön ja riiston ehkäisemiseksi).*

*Komissio tiedottaa Euroopan parlamentille arvioinnin päätelmistä.*

3. Jäsenvaltio voi myös ilmoittaa komissiolle 2 kohdassa lueteltujen indikaattoreiden perusteella, **jos sillä on merkittäviä ja jatkuvia käytännön ongelmia laittomien maahanmuuttajien takaisinottoon liittyvässä yhteistyössä jonkin kolmannen maan kanssa.**

4. Komissio tarkastelee kaikkia 3 kohdan mukaisesti tehtyjä ilmoituksia kuukauden kuluessa.

5. Jos komissio katsoo 2 ja 4 kohdassa

3. Jäsenvaltio voi myös ilmoittaa komissiolle, **jos se havaitsee** 2 kohdassa lueteltujen indikaattoreiden perusteella **olennaisia ja jatkuvia ongelmia laittomien muuttajien** takaisinottoon liittyvässä yhteistyössä jonkin kolmannen maan kanssa, **ja myös, jos yhteistyössä on tapahtunut huomattavaa edistymistä.**

Komissio tarkastelee kaikkia ilmoituksia 15 päivän kuluessa. **Komissio ilmoittaa välittömästi neuvostolle ja Euroopan parlamentille tarkastelunsa tuloksista.**

4. Jos komissio katsoo 2 ja 4 kohdassa



tarkoitettua analyysin perusteella, **että jokin maa ei tee riittävästi yhteistyötä ja tämän vuoksi tarvitaan toimenpiteitä, se voi unionin yleiset suhteet kyseiseen kolmanteen maahan huomioon ottaen antaa 52 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksen,**

a) **jolla keskeytetään tilapäisesti joko 14 artiklan 6 kohdan, 16 artiklan 5 kohdan b alakohdan, 23 artiklan 1 kohdan tai 24 artiklan 2 kohdan tai joidenkin niistä tai niiden kaikkien soveltaminen joko kaikkiin kyseisen kolmannen maan kansalaisiin tai tiettyihin sen kansalaisryhmiin tai**

b) **jolla sovelletaan 16 artiklan 2 a kohdassa vahvistettua viisumimaksua kaikkiin kyseisen kolmannen maan kansalaisiin tai tiettyihin sen kansalaisryhmiin.**

**6. Komissio arvioi jatkuvasti 2 kohdassa vahvistettujen indikaattoreiden pohjalta, voidaanko laittomien maahanmuuttajien takaisinottoa koskevan yhteistyön kolmannen maan kanssa todeta parantuneen merkittävästi, ja se voi ottaen huomioon myös unionin**

tarkoitettua analyysin perusteella **ja ottaen huomioon** unionin yleiset suhteet kyseiseen kolmanteen maahan, **erityisesti yhteistyön takaisinoton alalla, ja ottaen huomioon 2 artiklassa tarkoitettua arvioinnin ja keskustelut, että jokin maa**

a) **tekee riittävästi yhteistyötä, komissio antaa 52 artiklan 2 a kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksen, joka koskee tiettyjä tai kaikkia kyseisen kolmannen maan kansalaisia, jotka hakevat viisumia kyseisen kolmannen maan alueella, ja päättää**

i) **alentaa viisumimaksua 16 artiklan 2 a kohdan mukaisesti;**

ii) **lyhentää aikaa, jonka kuluessa päätös hakemuksista on tehtävä 23 artiklan 1 a kohdan mukaisesti;**

iii) **pidentää toistuvaisviisumien voimassaoloaikaa 24 artiklan 2 kohdan viimeisen alakohdan mukaisesti; ja/tai**

iv) **helpottaa osallistumista työperäistä muuttoliikettä koskeviin hankkeisiin;**

b) **ei tee riittävästi yhteistyötä, komissio voi unionin yleiset suhteet kyseiseen kolmanteen maahan huomioon ottaen antaa 52 artiklan 2 a kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksen,**

i) **jolla muutetaan tilapäisesti joko 14 artiklan 6 kohdan tai 23 artiklan 1 kohdan soveltamista tai keskeytetään tilapäisesti 16 artiklan 5 b kohdan, 23 artiklan 1 kohdan tai joidenkin niihin sisältyvien säännösten, tai 24 artiklan 2 kohdan soveltaminen.”**

*yleiset suhteet kyseiseen kolmanteen maahan päättää kumota 5 kohdassa tarkoitettun täytäntöönpanosäädöksen tai muuttaa sitä.*

**7. Komissio raportoi Euroopan parlamentille ja neuvostolle takaisinottoon liittyvän yhteistyön edistymisestä kyseisen kolmannen maan kanssa viimeistään kuusi kuukautta 5 kohdassa tarkoitettun täytäntöönpanosäädöksen voimaantulon jälkeen.”**

#### **Tarkistus 58**

##### **Ehdotus asetukseksi**

**1 artikla – 1 kohta – 22 alakohta – a b alakohta (uusi)**

Asetus (EY) N:o 810/2009

32 artikla – 1 kohta – a alakohta – vii alakohta

*Nykyinen teksti*

*Tarkistus*

**a b) Poistetaan 32 artiklan 1 kohdan vii alakohta.**

**vii) ei pysty osoittamaan, että hänellä on riittävä matkasairausvakuutus, jos sellainen vaaditaan;**

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R0810&from=EN>)*

#### **Tarkistus 59**

##### **Ehdotus asetukseksi**

**1 artikla – 1 kohta – 22 alakohta – a a alakohta (uusi)**

Asetus (EY) N:o 810/2009

32 artikla – 2 kohta

*Nykyinen teksti*

*Tarkistus*

**2. Epäämispäätös ja sen perusteena olevat syyt on ilmoitettava hakijalle liitteessä VI olevalla vakiolomakkeella.**

**a a) Korvataan 2 kohta seuraavasti:**

**”2. Epäämispäätös ja sen perusteena olevat syyt on ilmoitettava hakijalle liitteessä VI olevalla vakiolomakkeella kielellä, jota hakija ymmärtää tai hänen voidaan kohtuudella olettaa ymmärtävän.”**

## Tarkistus 60

### Ehdotus asetukseksi

#### 1 artikla – 1 kohta – 22 alakohta – b alakohta

Asetus (EY) N:o 810/2009

32 artikla – 3 kohta

#### *Komission teksti*

”3. Hakijoilla, joiden viisumihakemus on hylätty, olisi oltava oikeus muutoksenhakuun, johon kuuluvat menettelyn tietyssä vaiheessa oikeussuojakeinot tuomioistuimessa. Muutosta on haettava siltä jäsenvaltiolta, joka on tehnyt hakemusta koskevan lopullisen päätöksen, kyseisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön mukaisesti. Jäsenvaltioiden on annettava hakijoille tiedot muutoksenhaun yhteydessä noudatettavasta menettelystä liitteen VI mukaisesti.

#### *Tarkistus*

3. Hakijoilla, joiden viisumihakemus on hylätty, olisi oltava oikeus muutoksenhakuun, johon kuuluvat menettelyn tietyssä vaiheessa oikeussuojakeinot tuomioistuimessa. Muutosta on haettava siltä jäsenvaltiolta, joka on tehnyt hakemusta koskevan lopullisen päätöksen, kyseisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön mukaisesti. ***Muutoksenhaun määräaika on vähintään 30 kalenteripäivää.*** Jäsenvaltioiden on annettava hakijoille ***yksityiskohtaiset*** tiedot muutoksenhaun yhteydessä noudatettavasta menettelystä liitteen VI mukaisesti ***kielellä, jota hakijat ymmärtävät tai heidän voidaan kohtuudella olettaa ymmärtävän.***

## Tarkistus 61

### Ehdotus asetukseksi

#### 1 artikla – 1 kohta – 22 alakohta – b alakohta

Asetus (EY) N:o 810/2009

32 artikla – 3 a kohta

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

***3 a. Liitteessä VI oleva vakiolomake viisumin epäämisen, mitätöimisen tai kumoamisen perusteluista ilmoittamista varten asetetaan saataville vähintään***

***a) sen jäsenvaltion virallisella kielellä tai virallisilla kielillä, johon viisumia haetaan; sekä***

***b) konsulaatin sijaintimaan virallisella kielellä tai virallisilla kielillä.***

***Edellä a alakohdassa tarkoitetun kielen tai tarkoitettujen kielten lisäksi lomake voidaan pitää saatavilla millä tahansa yhdellä tai useammalla muulla Euroopan***

*unionin toimielinten virallisella kielellä.*

*Hakemuslomake on käännettävä edustuston sijaintimaan viralliselle kielelle tai virallisille kielille 48 artiklassa säädetyn Schengen-yhteistyön puitteissa.*

## Tarkistus 62

### Ehdotus asetukseksi

#### 1 artikla – 1 kohta – 22 c alakohta (uusi)

Asetus (EY) N:o 810/2009

34 artikla – 7 kohta

#### *Nykyinen teksti*

7. Viisuminhaltijalla, jonka viisumi on mitätöity tai kumottu, on oikeus hakea muutosta, ellei viisumia ole kumottu hänen pyynnöstään 3 kohdan mukaisesti. Muutosta on haettava siltä jäsenvaltiolta, joka teki mitätöintiä tai kumoamista koskevan päätöksen, kyseisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön mukaisesti. Jäsenvaltioiden on annettava hakijoille tiedot muutoksenhaun yhteydessä noudatettavasta menettelystä liitteen VI mukaisesti.

#### *Tarkistus*

#### ***22 c) Muutetaan 34 artiklan 7 kohta seuraavasti:***

”7. Viisuminhaltijalla, jonka viisumi on mitätöity tai kumottu, on oikeus hakea muutosta, ellei viisumia ole kumottu hänen pyynnöstään 3 kohdan mukaisesti. Muutosta on haettava siltä jäsenvaltiolta, joka teki mitätöintiä tai kumoamista koskevan päätöksen, kyseisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön mukaisesti. Jäsenvaltioiden on annettava hakijoille tiedot muutoksenhaun yhteydessä noudatettavasta menettelystä liitteen VI mukaisesti. ***Jos mitätöidyn viisumin haltija oleskelee jo jonkin jäsenvaltion alueella, hän ei voi olla palauttamispäätöksen kohteena niin kauan kuin muutoksenhaun määräaika ei ole umpeutunut tai muutoksenhakua koskevaa lopullista päätöstä ei ole asianmukaisesti ilmoitettu edunsaajalle.***”

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R0810&from=EN>)*

## Tarkistus 63

### Ehdotus asetukseksi

#### 1 artikla – 1 kohta – 22 b alakohta (uusi)

Asetus (EY) N:o 810/2009

35 artikla – 2 kohta

**24 b) Poistetaan 35 artiklan 2 kohta.**

**Tarkistus 64**

**Ehdotus asetukseksi**

**1 artikla – 1 kohta – 24 alakohta**

Asetus (EY) N:o 810/2009

36 artikla – 1 kohta

*Komission teksti*

3. Kyseinen jäsenvaltio perustaa asianmukaiset rakenteet ja sijoittaa rajanylityspaikkaan erikoiskoulutettua henkilöstöä käsittelemään viisumihakemukset ja suorittamaan kaikki tarkastukset ja riskinarvioinnit 21 artiklan mukaisesti.

*Tarkistus*

3. Kyseinen jäsenvaltio perustaa asianmukaiset rakenteet ja sijoittaa rajanylityspaikkaan erikoiskoulutettua henkilöstöä käsittelemään viisumihakemukset ja suorittamaan kaikki tarkastukset ja riskinarvioinnit 21 artiklan mukaisesti. ***Henkilöstön on saatava digitaalista tiedostonhallintaa koskevaa koulutusta.***

*Perustelu*

*Jotta hakijoille tarjottava palvelu olisi sujuvaa ja laadukasta, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että niiden henkilöstö saa digitaalista tiedostonhallintaa koskevaa koulutusta.*

**Tarkistus 65**

**Ehdotus asetukseksi**

**1 artikla – 1 kohta – 24 b alakohta (uusi)**

Asetus (EY) N:o 810/2009

37 artikla – 2 kohta

*Nykyinen teksti*

2. Viisumitarrojen säilytyksessä ja käsittelyssä on noudatettava asianmukaisia turvatoimia petosten ja katoamisten välttämiseksi. Kunkin konsulaatin on pidettävä kirjaa viisumitarravarastostaan ja kirjattava ylös, miten kukin tarra on käytetty.

*Tarkistus*

**24 b) Muutetaan 37 artiklan 2 kohta seuraavasti:**

”2. Viisumitarrojen säilytyksessä ja käsittelyssä on noudatettava asianmukaisia turvatoimia petosten ja katoamisten välttämiseksi. Kunkin konsulaatin on pidettävä kirjaa viisumitarravarastostaan ja kirjattava ylös, miten kukin tarra on käytetty. ***Kaikista vakavista petoksista ja katoamisista on ilmoitettava komissiolle.***”

## Tarkistus 66

### Ehdotus asetukseksi

#### 1 artikla – 1 kohta – 25 alakohta

Asetus (EY) N:o 810/2009

37 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

#### *Komission teksti*

Hakemusasiakirjakansioita on säilytettävä vähintään **vuosi** alkaen päivästä, jona 23 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu hakemusta koskeva päätös tehtiin, tai muutoksenhakumenettelyn loppuun saakka, jos päätökseen haetaan muutosta.”

#### *Tarkistus*

Hakemusasiakirjakansioita on säilytettävä vähintään **kaksi vuotta** alkaen päivästä, jona 23 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu hakemusta koskeva päätös tehtiin, tai muutoksenhakumenettelyn loppuun saakka, jos päätökseen haetaan muutosta.”

## Tarkistus 67

### Ehdotus asetukseksi

#### 1 artikla – 1 kohta – 26 a alakohta (uusi)

Asetus (EY) N:o 810/2009

38 artikla – 4 a kohta (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

**26 a) Lisätään 38 artiklaan kohta seuraavasti:**

**”4 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että konsulaateilla on käytössä valitusmenettely viisuminhakijoita varten. Konsulaatin ja tarvittaessa ulkoisen palveluntarjoajan on asetettava tätä menettelyä koskevia tietoja saataville verkkosivustollaan. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että valituksista pidetään kirjaa.”**

#### *Perustelu*

*Valitusmenettely kuuluu hyvään hallintotapaan, ja se on myös sopuosoinnussa perusoikeuskirjan 41 artiklassa vahvistetun hyvää hallintoa koskevan oikeuden kanssa. Toistaiseksi viisumisäännöstössä ei säädetä tällaisesta menettelystä, vaikka sitä sovelletaan rajanylityspaikkoihin Schengenin rajasäännösten liitteen II mukaisesti.*

## Tarkistus 68

### Ehdotus asetukseksi

#### 1 artikla – 1 kohta – 26 b alakohta (uusi)

Asetus (EY) N:o 810/2009

39 artikla – 1 kohta

*Nykyinen teksti*

1. Jäsenvaltioiden konsulaattien on varmistettava, että hakijat otetaan vastaan kohteliaasti.

*Tarkistus*

**(26b) Muutetaan 39 artiklan 1 kohta seuraavasti:**

”1. Jäsenvaltioiden konsulaattien on varmistettava, että hakijat otetaan vastaan kohteliaasti. ***Viisuminhakijoiden vastaanottojärjestelyissä ja heidän hakemustensa käsittelyssä olisi asianmukaisesti kunnioitettava perusoikeuksia sellaisina kuin ne on vahvistettu Euroopan unionin perusoikeuskirjassa ja ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamista koskevassa yleissopimuksessa. Viisumihakemuksia olisi käsiteltävä ilman syrjintää, ammattimaisesti ja viisuminhakijoita kunnioittaen.***”

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R0810&from=EN>)*

## Tarkistus 69

### Ehdotus asetukseksi

#### 1 artikla – 1 kohta – 26 b alakohta (uusi)

Asetus (EY) N:o 810/2009

39 artikla – 3 kohta

*Nykyinen teksti*

3. Konsulaattihenkilöstö ei tehtäviään suorittaessaan saa syrjiä ketään sukupuolen, rodun, etnisen alkuperän, uskonnon tai vakaumuksen, vammaisuuden, iän tai sukupuolisen suuntautumisen vuoksi.

*Tarkistus*

**26 b) Korvataan 39 artiklan 3 kohta seuraavasti:**

”3. Konsulaattihenkilöstö ei tehtäviään suorittaessaan saa syrjiä ketään ***kansalaisuuden***, sukupuolen, ***perheaseman***, rodun, etnisen alkuperän, uskonnon tai vakaumuksen, vammaisuuden, iän tai sukupuolisen suuntautumisen vuoksi.”

## Tarkistus 70

### Ehdotus asetukseksi

#### 1 artikla – 1 kohta – 29 alakohta – d alakohta

Asetus (EY) N:o 810/2009

43 artikla – 9 kohta

#### *Komission teksti*

”9. **Jäsenvaltiot** ovat vastuussa henkilötietojen suojaa koskevien sääntöjen noudattamisesta, ja niiden on varmistettava, että tietosuojan valvontaviranomaiset valvovat ulkoista palveluntarjoajaa asetuksen (EU) 2016/679 51 artiklan 1 kohdan mukaisesti.”

#### *Tarkistus*

”9. **Kyseinen jäsenvaltio tai kyseiset jäsenvaltiot** ovat **edelleen** vastuussa **perusoikeuksien kunnioittamista ja erityisesti syrjimättömyyttä ja** henkilötietojen suojaa koskevien sääntöjen noudattamisesta, ja niiden on varmistettava, että tietosuojan valvontaviranomaiset valvovat ulkoista palveluntarjoajaa asetuksen (EU) 2016/679 51 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

## Tarkistus 71

### Ehdotus asetukseksi

#### 1 artikla – 1 kohta – 33 alakohta – b alakohta

Asetus (EY) N:o 810/2009

48 artikla – 1 a kohta – c alakohta

#### *Komission teksti*

c) varmistaa, että tarvittaessa yhteisen käännöksen hakemuslomakkeesta;

#### *Tarkistus*

c) varmistaa, että tarvittaessa yhteisen käännöksen hakemuslomakkeesta **ja vakiolomakkeesta viisumin epäämisen, mitätöimisen tai kumoamisen perusteluista ilmoittamista varten**;

## Tarkistus 72

### Ehdotus asetukseksi

#### 1 artikla – 1 kohta – 33 alakohta – d alakohta

Asetus (EY) N:o 810/2009

48 artikla – 3 kohta – b alakohta – vi alakohta

#### *Komission teksti*

vi) eväämistapausten suuntauksista;

#### *Tarkistus*

vi) eväämistapausten suuntauksista **ja syistä**;



## Tarkistus 73

### Ehdotus asetukseksi

#### 1 artikla – 1 kohta – 33 alakohta – d alakohta

Asetus (EY) N:o 810/2009

48 artikla – 3 kohta – d alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**d) tiedot vakuutusyhtiöistä, jotka tarjoavat asianmukaisia matkasairausvakuutuksia, mukaan lukien vakuutusten kattavuuden tarkistaminen ja mahdollinen ylivakuutus.”**

**Poistetaan.**

## Tarkistus 74

### Ehdotus asetukseksi

#### 1 artikla – 1 kohta – 34 a alakohta (uusi)

Asetus (EY) N:o 810/2009

49 artikla

*Nykyinen teksti*

*Tarkistus*

49 artikla

Olympia- tai paralympiakisoihin liittyvät järjestelyt

Olympia- tai paralympiakisojen järjestäjinä toimivien jäsenvaltioiden on sovellettava liitteessä XI säädettyjä erityisiä menettelyjä ja edellytyksiä, joilla helpotetaan viisumien myöntämistä kisojen osanottajille.

**34 a) Muutetaan 49 artikla seuraavasti:**

”49 artikla

Olympia- tai paralympiakisoihin **tai muihin huipputason kansainvälisiin urheilukilpailuihin** liittyvät järjestelyt

Olympia- tai paralympiakisojen **ja muiden huipputason kansainvälisten urheilukilpailujen** järjestäjinä toimivien jäsenvaltioiden on sovellettava liitteessä XI säädettyjä erityisiä menettelyjä ja edellytyksiä, joilla helpotetaan viisumien myöntämistä kisojen osanottajille.”

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R0810&from=EN>)*

## Tarkistus 75

### Ehdotus asetukseksi

#### 1 artikla – 1 kohta – 35 alakohta

Asetus (EY) N:o 810/2009

50 b artikla – 1 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

1. Tämän artiklan nojalla annetut delegoidut säädökset tulevat voimaan viipymättä, ja niitä sovelletaan niin kauan kuin niitä ei vastusteta 2 kohdan mukaisesti. Kun delegeoitu säädös annetaan tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, esitetään samalla ne perusteet, joiden vuoksi sovelletaan kiireellistä menettelyä.

## Tarkistus 76

### Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Komissio laatii **kolmen** vuoden kuluttua [tämän asetuksen voimaantulosta] arvioinnin tämän asetuksen soveltamisesta. Tässä yleisarvioinnissa tarkastellaan tuloksia suhteessa asetettuihin tavoitteisiin sekä tämän asetuksen säännösten soveltamista.

## Tarkistus 77

### Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 2 a kohta (uusi)

#### *Komission teksti*

1. Tämän artiklan nojalla annetut delegoidut säädökset tulevat voimaan viipymättä, ja niitä sovelletaan niin kauan kuin niitä ei vastusteta 2 kohdan mukaisesti. Kun delegeoitu säädös annetaan tiedoksi **yhtäaikaisesti ja viipymättä** Euroopan parlamentille ja neuvostolle, esitetään samalla ne perusteet, joiden vuoksi sovelletaan kiireellistä menettelyä.

#### *Tarkistus*

1. Komissio laatii **kahden** vuoden kuluttua [tämän asetuksen voimaantulosta] arvioinnin tämän asetuksen soveltamisesta. Tässä yleisarvioinnissa tarkastellaan tuloksia suhteessa asetettuihin tavoitteisiin sekä tämän asetuksen säännösten soveltamista.

**2 a. Komissio laatii viimeistään yhden vuoden kuluttua [tämän asetuksen voimaantulosta] Euroopan parlamentille ja neuvostolle arvioinnin viisumitarrojen poistamisesta ja digitaalisen viisumin käyttöönotosta, jolloin Schengen-viisumi voidaan myöntää perustuen ainoastaan viisumitietojärjestelmään kirjaamiseen ja hakijalle toimitettuun sähköiseen ilmoitukseen.**

#### *Perustelu*

*Digitaalisen viisumin käyttöönotolla vähennettäisiin viisumien käsittelyssä tarvittavia henkilöresursseja, vapautettaisiin konsulaatit viisumitarrojen hallinnointimenettelyistä ja alennettaisiin kustannuksia, jotka liittyvät viisumitarrojen hankkimiseen, kuljetukseen ja turvalliseen säilyttämiseen sekä vastaavien koneiden hankkimiseen ja huoltamiseen.*

*Rajavartijoille ei myöskään aiheutuisi lisätehtäviä, koska heidät on jo nyt velvoitettu tarkistamaan järjestelmällisesti viisumin voimassaolo viisumitietokannasta.*

## **Tarkistus 78**

### **Ehdotus asetukseksi**

#### **Liite VI a (uusi)**

Asetus (EY) N:o 810/2009

Liite XI

#### *Nykyinen teksti*

ERITYISET MENETTELYT JA  
EDELLYTYKSET, JOILLA  
HELPOTETAAN VIISUMIEN  
MYÖNTÄMISTÄ OLYMPIA- JA  
PARALYMPIAKISOJEN  
**OSANOTTAJILLE**

#### *Tarkistus*

ERITYISET MENETTELYT JA  
EDELLYTYKSET, JOILLA  
HELPOTETAAN VIISUMIEN  
MYÖNTÄMISTÄ OLYMPIA- JA  
PARALYMPIAKISOJEN **JA**  
**HUIPPUTASON KANSAINVÄLISTEN**  
**URHEILUKISOJEN OSANOTTAJILLE**

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R0810&from=EN>)*

#### *Perustelu*

*Monialainen tarkistus, joka tehdään koko liitteeseen artiklaan tehtyjen muutosten mukaisesti.*